**Lio maʻoi, tē la hil maʻoi: rē aʻhäe se hil tē se kḁutḁunḁʻiḁg ne rako | Rogrogo se leleaʻ rako**

**Ka pō ʻe tese tä ʻḁmis fara ʻomus aʻhäe?**

ʻḀmis pā ʻes ʻou hḁiasoaga la aʻsokoa la hil tē ne mou se tḁunåʻ puer ne ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori (kura) ma ut rakoag ofrḁu la garue aʻlelei se ʻäe.

Tḁunåʻ puer ne mou se ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori (kura) ma ut rakoag ofrḁu ta rē purean tē maʻoi ne pö seʻ ma la täe se ʻäe ma ʻou kḁinaga. Leleaʻ rak ʻatakoa ne täe ʻe kilas 9 ta se rere la pō seʻ ma la hil ta leʻ rakot la mafʻḁkia iris ʻe tḁunåʻ puer ne ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori (kura) ne ut rakoag ofrḁu. Leʻet ne mafʻḁkia leleaʻ rako ʻon garue la rakʻḁkia ʻou räe tē ma ʻou pā ʻese se tḁunåʻ puet ta, ma iḁ tē pumuet la sal fakgarue ne hil tē la garue aʻlelei se ʻäea. Ka ne ʻon noanoa heta teʻ, ʻḁmis ʻinea tē ʻi kat sok ra ʻe teʻ ne ava hün se:

* Leleaʻ rak ʻe ʻon rereg kop ma la aʻhäe ne iris kat pō ʻe ra la ʻes lio ʻe teʻ ne rē puer ne aʻsok ʻe ut rakoga;
* Sal fakgarue ne aʻesʻaoʻåk la muḁʻḁkia hil tē ʻe ʻon ʻiheteʻ kop ma täe ʻonʻan tḁunåʻ puer ne ut rakoag ʻe ʻon rereg kat mafʻåk ra kḁinag famör tūtū; ma
* ʻEagkeʻea teʻ ne famori ʻes väeag ʻe hil tē ne mou se kḁutḁunḁʻiḁg ne ut rakoga.

ʻḀmis pā ʻes la leleaʻ rako la ʻes väeag aʻfuamamḁu ʻe hil tē ne mou se kḁutḁunḁʻiḁg ne ut rakoga. ʻḀmis ʻḁirӧtʻåk ne teʻ ne jen ne nā la famori la rē aʻhäe sin la aʻvavhinaen se leleaʻ rako la ʻes väeag ʻe hil tē ne mou se tḁunåʻ puer ne ut rakoga. ʻOu la ʻes väega kop ma hḁiasoag se kḁutḁunḁʻiga la mafʻåk aʻleleia ʻäe, ʻoris leleaʻ rako, ma pureʻag ne hat se ut rakoga.

**La hḁiasoag se ʻotomis la rē puer ne sal ne la ʻutʻḁkia kḁutḁunḁʻiḁg ne ut rakoga se rere, ʻḁmis farʻåk la ʻäe la hat se tē ne ʻḁmis aʻhäeʻåk la jene ma tӧg sio sḁioʻ ne nāam.**

***Jen tiʻut ne aʻhäeʻåk: La ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori (kura) ma ut rakoga la aʻsok ʻoris hil tē ta ʻe sal foʻou teʻis electronic, ʻe ta tḁunḁʻi (hui) ne ʻe sal ne aʻesʻaoʻåk ʻe ʻon ʻiheteʻ***

ʻE ʻon ʻiheteʻ, ʻe av ne la hilia ta leʻet ʻe leleaʻ rako la sur se tḁunåʻ ta, ʻäe la pō ta pukut la rakʻḁkiof se ʻäea, ne puk ta täla pån ma nā kḁlʻåk ʻe ut rakoag ta, la rakʻḁkia avat ma rērē ne hil tē ta se leʻet ne la mafʻḁkia leleaʻ rako ʻe kḁutḁunḁʻiḁg teʻ.

ʻḀmis kat ʻea ra la ʻutʻḁkia kḁinag rere ne garue ʻi ʻe ʻon ʻiheteʻ. Ka ʻḁmis tä rē aʻhäe la ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori ma ut rakoga la aʻsok ʻoris hil tē ʻe sal foʻou teʻis **electronically ne ʻe ta tḁunḁʻit (hui).** ʻOn fuḁga, ut rakoga la pō seʻ ma la hilia sal fakgarue ne mou se hil tē ne la lelei se ʻoris leleaʻ rako.

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 1: Te ka rērē ne hil tē ʻe ʻon ʻiheteʻ garue aʻlelei se ʻäea? Nōnō ka ʻO, ma ʻe sal tese? Ka nōnō ka ʻIgkåʻ, ma tes ta kat garue ra se ʻäe?  Sḁiʻot te ʻon 2: Ka ʻis la rē tapen la ʻamnåk ne hil tē ta la garue aʻlelei se famӧr tūtū ʻe ʻos pureʻaga ne hat se famōr Māori, Pasefika, Muslim, Asian, refugee, famōr ne sur foʻoum se Niu Sirḁgi ma famōr pipiki? |

Hil tē ʻe sal foʻou teʻis – Electronic

ʻḀmis tä rē aʻhäe la ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori ma ut rakoga la aʻsok ʻoris hi tē ʻe sal foʻou teʻis – electronic. ʻOn fuḁga, ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori ma ut rakoga la pō la aʻesʻaoʻåk emails, apps ma websites la aʻsokoa ʻoris hil tē ta, ka hat tapeʻ ma ʻoris la hil ne leleaʻ ne la mafʻḁkia leleaʻ rako ʻe tḁunåʻ puer ta.

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 3a: Ka tes ta ʻon lelei ne aʻsok ne hil tē ʻe sal foʻou teʻis electronic?  Sḁiʻot te ʻon 3b: Ka tes ta noanoa ma ökök ne pō la fupum e ʻos la aʻsok ne hil tē ʻe sal foʻou teʻis electronic?  Sḁiʻot te ʻon 3c: Ka tes ta ʻäe pā ʻes la ut rakoag ta la rē la matḁʻ aʻleleia tē ne ʻäe afʻåk ʻe ʻou hil tē ta? |

Hil tē ne la aʻsok ʻe ta tḁunḁʻit (hui)

ʻḀmis tä rē aʻhäe la ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori ma ut rakoga la heʻ ta tḁunåʻ ofrḁut la aʻsokoa ʻoris hil tē se tḁunåʻ puer ta. ʻOn fuḁga ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori ma ut rakoag ofrḁu la pō la heʻ ta tḁunåʻ tiʻut ne la hḁilaʻoag ma muḁʻåk tē ne ʻoris rak ta (kaupapa) ma ʻoris ag fak hanua (tikanga).

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 4a: Ka a tes ta ʻon lelei ne aʻsok ne hil tē ʻe laloag ne ta tḁunåʻ tiʻut?  Sḁioʻ te ʻon 4b: Ka tes ta ʻou aʻhäe la noanoa ʻe la la aʻesʻaoʻåk ne hil tē ʻe tatḁunåʻ tiʻut? |

***Rakʻḁk ne aʻhäeʻåk la jen: Hḁifäegag ma leleaʻ rako ʻe kilas 9 se rere***

La ʻinea toton ne ut rakoga la hil ta salat se ʻoris hil tē ne la garue se teʻ ne famori, ʻḁmis teʻis rē aʻhäe la fasʻḁkia se tḁunåʻ pure ne iris kop la hḁifäegag ma pureʻag ne rako, (hat tapeʻ ma oʻoʻi ma kḁinaga), läʻririʻ rako (kilas 9 se rere), ma famӧr garue ne sal tes täe iris ʻoaf la aʻesʻaoʻåk la aʻsokoa hil tē ne mou se tḁunåʻ puer ne rako.

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 5: Ka te ka ʻäe aʻhäe ne ut rakoga kop la hḁifäegag ma iris ne la hil tē ma pureʻag ne rako ne sal tes tä iris ʻoaf la aʻesʻaoʻåk la aʻsokoa hil tē? Nōnō ka ʻO, ma pō ʻe tese? Nōnō ka ʻIgkåʻ, ma pō ʻe tese? |

***Jen ne nā la rē aʻhäe sin: Aʻneʻneʻåk ne lio ʻon leleaʻ rako***

ʻḀmis teʻis rē aʻhäean sal ne la hḁiasoag se leleaʻ rako ʻoris la ʻes väeag ʻe rē puer ne aʻsok ʻe kḁutḁunḁʻiḁg ne ut rakoga. ʻE ʻon ʻiheteʻ, nōnō ka hil tēet se ta leʻ rakot kat sok aʻlelei ra, fuḁg he taʻag kat pō ʻe ra ʻiʻomʻåk se avat ne fḁi se ta hil tē hoiʻḁkit.

ʻḀmis rē aʻhäe ne kop ma kḁutḁunḁʻiga la hil ta leʻ rakot ne ao ta sal hoiʻḁkit la läʻririʻ rako la pō la ʻes lio se teʻ ne rē puer ne la aʻsok ʻe kḁutḁunḁʻiḁg ta, ʻe av het ne hil tēet ne la aʻsok la hilia la leʻ rakot se fuḁg heta kat sok ra.

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 6a: Te ka ʻäe kḁuʻåk se teʻ ne jen ne rakʻḁkiof? Nōnō ka ʻO, ma pō ʻe tese? Nōnō ka ʻIgkåʻ, ma pō ʻe tese?  Sḁiʻot te ʻon 6b: Ka tes hoiʻåk ta kop la aʻsoko la aʻneʻneʻia lio ne läʻririʻ rako ma ʻoris la ʻes väeag ʻe kḁutḁunḁʻiḁg ne ut rakoga? |

***Jen ne nā la rē aʻhäe sin: Rakʻḁkiof ʻon la aʻluḁk ne garue ne fūʻåk se hil tē ne mou se iris ne la mafʻḁkia leleaʻ rako***

ʻE ʻon ʻiheteʻ, ma ʻon terån 63 fūʻåk se hil tē ne mou se iris ne la mafʻḁkia leleaʻ rako. Aʻluḁk ne fuʻåk ne garue se läʻririʻ rako kop ma la lelei seʻ. Ma teʻis, ʻḁmis tä rē aʻhäe la fūʻḁkia ta ʻamnåk fakgarue foʻout, ne la hḁitḁuḁg ma ta hulet ʻon roa, se hil tē ne mou se iris ne la mafʻḁkia leleaʻ rako.

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 7: Te ka ʻäe kḁuʻåk ma amnåk fakgarue foʻou teʻis, ne la hḁitḁuḁg ma ta hulet ʻon roa, se hil tē ne mou se iris ne la mafʻḁkia leleaʻ rako? Nōnō ka ʻO, ma pō ʻe tese? Nōnō ka ʻIgkåʻ, ma pō ʻe tese? |

***Jen ne nā la rē aʻhäe sin: Nā la ut rakoga la rē purean avat ne hil tē ʻon leleaʻ rako la aʻsoko***

ʻE ʻon ʻiheteʻ, hil tē ne mou se iris ne la mafʻḁkia leleaʻ rako aʻsok ʻe teʻ ne fḁuʻi ʻe Sepitempā. Tē teʻis kop ma la garue se ut rakoag ʻe ʻon rereg, ka läʻririʻ rako kop ma pā ʻes la hil ʻoris leʻet se tḁunåʻ ta ʻe ta av hoiʻḁkit. ʻḀmis aʻhäeʻåk se ut rakoag ʻe ʻon rerege la hilia ʻe laloag ne fḁu ta ne hil tē teʻis la sok ʻe av hes ta.

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 8a: Ka tes ta ʻäe aʻhäe la ʻesʻao se ut rakoga ʻoris pō la hilia ʻe laloag ne fḁu ta ne av hes ta iris la aʻsok ʻoris hil tē ta?  Sḁiʻot te ʻon 8b: Ka tes ta ʻäe aʻhäe la noanoa se ut rakoga ʻoris pō la hilia ʻe laloag ne fḁu ta ne av hes ta iris la aʻsok ʻoris hil tē ta? |

**Tekäe hoiʻåk ne aʻhäeʻåk la jen**

ʻḀmis täe aʻsok ta jen hoiʻåk, fakse fåʻ aʻfoʻou ne ;ʻamnåk ne garue agʻesea – co-opting ma hil ne leleaʻ ne kḁutḁunḁʻiḁg ne ut rakoga ma kelʻḁkim ʻamnåk ne Tiriti o Waitangi. ʻÄe la pō la hat se teʻ ne jen ne nā la rē aʻhäe sin ʻe [teʻ](https://conversation.education.govt.nz/conversations/education-and-training-amendment-bill/proposed-changes-to-school-board-elections/).

**La rakʻåk tapen ʻou aʻhäe**

Rakʻåk ne teʻ ne aʻhäe ʻatakoa ʻi la pā ʻe rån 16 ne June. La rakʻåk ne ta aʻhäet sḁkior se [Education Consultation](https://consultation.education.govt.nz/education/more-choices-more-voices-rethinking-school-board-e/), email legislation.[consultation@education.govt.nz](mailto:consultation@education.govt.nz) ne fåʻ ta pukut se:

Education Consultation

Ministry of Education

PO Box 1666

Wellington 6140

Figalelei ma se maoʻåk ne teʻ ne aʻhäe ne ʻäe rakʻḁkim ma afḁkim ʻe ʻamnåk fakgarue teʻis la pō seʻ ma la pån ma nā se ta leʻet ne farʻḁkim ʻe sal ne mou se Official Information Act.